

**Poland-Lipka: Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services**  
**OJ S 236/2013 05/12/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Lipka

Postal address: Mały Buczek 38

Town: Lipka

Postal code: 77-420

Country: Poland

For the attention of: Adam Otręba

E-mail: [lipka@pila.lasy.gov.pl](mailto:lipka@pila.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 672665046

Fax: +48 672665753

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.pila.lasy.gov.pl/lipka](http://www.pila.lasy.gov.pl/lipka)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

**I.3. Main activity**

Other: usługi gospodarki leśnej

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Lipka w 2014 roku.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Polska, woj. wielkopolskie, powiat złotowski, Nadleśnictwo Lipka.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn. Dz. U. z 2011 r. nr 12 poz. 59 z póź. zm.) obejmujące: pozyskanie drewna, zrywkę drewna, odnowienia, zalesienia, poprawki, pielęgnację gleby, czyszczenia wczesne, czyszczenia późne, melioracje

agrotechniczne, ochronę lasu, prace związane z ochroną przeciwpożarową, gospodarkę łąkowo-rolną, nasiennictwo i selekcję, prace w gospodarstwie szkółkarskim oraz prace utrzymaniowe miejsc turystycznych do wykonania na terenie Nadleśnictwa Lipka w 2014 r.

Przedmiot zamówienia został podzielony na IV części

Część I – leśnictwa: Białobłocie, Osowo .....

Część II – leśnictwa: Lipka, Potulice, Kiełpin .....

Część III – leśnictwa: Dzierżążnia, Górzno oraz Gospodarstwo Szkółkarskie

Nowy Dwór.....

Część IV – leśnictwa: Biskupice, Podgaje.....

#### **II.1.5. CPV code(s)**

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services, 77200000 Forestry services, 77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services , 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231000 Forestry management services, 77231200 Forest pest control services, 77231600 Afforestation services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 5 267 159,12 PLN

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

SA-2710-03/2013

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 211-366306](#) of 30.10.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Lipka w 2014 roku dla części I: leśnictwo Białobłocie, Osowo

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.11.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum Zakład Usług Leśnych Alicja Stryczyk , Usługi Leśne ZAB I  
Zbigniew Łata

Postal address: ul. Gajowa 8/1

Town: Lipka

Postal code: 77-420

Country: Poland

E-mail: [zulstrzyzyk@poczta.fm](mailto:zulstrzyzyk@poczta.fm)

Telephone: +48 672665283

Fax: +48 672665283

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 908 387,40 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 908 210,15 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Lipka w 2014 roku dla części II: leśnictwo Lipka, Potulice, Kiełpin

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.11.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Usług Leśnych Leszek Gilewski

Postal address: Trudna 14

Town: Lipka

Postal code: 77-420

Country: Poland

Telephone: +48 604431346

Fax: +48 672631529

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 328 179,05 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:  
Value: 1 338 325,19 PLN  
excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 3

Lot No: 3

- Lot title: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadlesnictwa Lipka w 2014 roku dla części III: leśnictwo Dzierżążnia, Górzno, Gospodarstwo Szkółkarskie Nowy Dwór

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.11.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Usług Leśnych MAH

Postal address: Górzna 41/2

Town: Złotów

Postal code: 77-400

Country: Poland

E-mail: [zulmah@wp.pl](mailto:zulmah@wp.pl)

Telephone: +48 605548475

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 815 890,12 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 816 039,18 PLN

excluding VAT

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted: Usługi leśne w Gospodarstwie szkółkarskim Nowy Dwór

Contract No: 4

Lot No: 4

- Lot title: Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Lipka w 2014 roku dla części IV: leśnictwo Biskupice, Podgaje

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.11.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Konsorcjum firm reprezentowane przez lidera Usługi leśne DRACO Elżbieta Krakowiak  
Postal address: Ledyczek, ul. 20-lutego 13  
Town: Okonek  
Postal code: 64-965  
Country: Poland  
E-mail: [uldraco@interia.pl](mailto:uldraco@interia.pl)  
Telephone: +48 672631224  
Fax: +48 672631224

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 205 335,77 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 204 584,60 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.

2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane za pomocą faksu, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. Odwołanie zawiera:
  - a) imię i nazwisko lub nazwę (firmę), miejsce zamieszkania lub siedzibę, numer telefonu lub faksu oraz adres poczty elektronicznej odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli);
  - b) imię i nazwisko lub nazwę (firmę) oraz miejsce zamieszkania lub siedzibę zamawiającego, oraz numer telefonu lub faksu oraz adres poczty elektronicznej zamawiającego;
  - c) określenie przedmiotu zamówienia;
  - d) wskazanie numeru ogłoszenia o zamówieniu, ogłoszenia o udzieleniu zamówienia – w przypadku ich zamieszczenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
  - e) wskazanie czynności lub zaniechania czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy;
  - f) przedstawienie zarzutów;
  - g) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania;
  - h) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności;
  - i) podpis odwołującego albo jego przedstawiciela (przedstawicieli);
  - j) wykaz załączników.
8. Do odwołania dołącza się:
  - a) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości;
  - b) dowód przesłania kopii odwołania zamawiającemu;
  - c) odpis z Krajowego Rejestru Sądowego, pełnomocnictwo albo inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania odwołującego.
9. Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli:
  - a) nie zawiera braków formalnych;
  - b) uiszczono wpis.
10. Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

4.12.2013